

士上·尺上士上·尺工尺工六尺工尺上上士·上尺(序)

六五工·六 亿亿五五(序) 五五·工五六 上乙士上尺·
怨... 蒼：天... 不做... 強... 蠻...

亿五·亿五六工·反六工 六五六工六尺上尺工上·工尺

工上·反·六五生六五反·六(序) 上士士合士合士上尺
致令弱... 息

·士工尺尺上合 士士工尺·合任尺上·尺乙士合 尺六
受欺... 凌，絕代嬌... 嬌，蒙...

五六反工尺上尺工反·工尺工六·五六工六上上 尺乙士
垢...

·尺合·任合士上·士上士上尺反·尺反六五五 六1

▲起合尺滾花▼似見宮花 殘衾袖(士)，萬般焦慮 湧心頭

(尺)：

▲口白▼唉天呀！

且▲起梨花慘淡經風雨▼(尺上乙上乙上乙士合·乙士合士上

合士 任尺 尺合·尺上) 乙上合·上乙上尺反尺·士士尺
誤國梨... 花... 未及殉

上士合 尺合·反尺上尺反上·上乙合尺乙上尺反上
國命... 殘... 留，哀貞... 花... 劫，有若狂飈折... 衰... 柳，

▲清唱▼合乙上尺合 合上士合·▲齊入▼六反尺反尺上士上
愁煞花殘形... 影... 陋， 哀蒼天... 未憫，

飯合 尺合 尺合·(上士合·反尺上乙士合·合合合合·
那堪蒙... 羞... 。

五生) 六合·六尺反·六反·尺上乙·上乙合·合乙上、
心如：刀：割……，節：貞：難……：守，

六反尺·反尺上士·士合·合尺合·尺乙合尺上尺上士
志……：志往別，故……：君，祇望皇天將他……

合士合·上乙尺·尺尺·乙士合·合尺合·上士·上
佑……：咫尺為……：難心……：愴……：愴……

尺工尺上上士合·士上上士上士合·合尺合·(士上
……：……：……：……：……：……：……：……：……：……

上士合·合尺·合尺
查的的撐

卓竹白君侯！

卓竹白君侯！
生 卓竹白君侯，夫人，夫人妳？

且 悲白君侯！

哭相思呀……，君侯呀！

生 秃唱梨花一枝春帶雨 尺上尺·反尺上上乙合·上乙尺反合
唉，忍見凋……：零 萬弱宮：嬙

·上乙上尺·(上乙上尺) 反尺 反六 乙上合上乙上尺反
：臉帶憂， 佢淚 滿襟，欲語懷疚暗……：低……

上(反尺乙上) 上上·士合·合合乙上尺反上·上尺乙
首， 唉國破……：殘……：蕪難抗……：風……：雨，恐名節

伏仕伏合 (略爽) 尺合乙上尺乙上尺反尺上乙·上尺
難……：……：留……

反尺上上乙合·尺合

乙反長句二王 彷彿如隔世渡孤舟，國破家亡 由自咎，邀

狼入室，慘作階囚，罵句楚賊文王，不仁不義色中魔獸，

可嘆我懷涼無計，護衾儻，

旦▲接唱▼祇恨蔡賊懷仇，諂媚楚王誇言，嬌麗秀，才有借敬酒戲謔，強索溫柔，可奈無力拒罡風，惟怨一句皇：天，不：佑（上）。今夕羞顏拜別，自覺愧：對，君：侯乙上
 ·士乙士合飯合伙飯 合：（伙一飯一合一）

生▲卓竹浪白▼夫人要別我？

▲秃乙反花▼唉，似萬箭千戈將心透（上）。

▲起乙反中板▼國破 甌殘，宮花難庇，無窮恨怨，枉為侯（合）。怨妳敗節 未捨身，妳貪歡事讎仇，昔日名花，

已淪為敗柳（上）。忍聽妳別醮 荆蠻，忍見妳錦衣環珮，何竟到此羞辱，我呢個楚囚（合）。

旦▲接唱▼請君休要 怨奴奴，容妾細訴由因，惶惶此心，

向君侯·稟奏上 六反尺·反六·五六反工尺上·尺上乙、上反尺 上。

生▲口白▼重有乜嘢好稟奏呀！

旦▲口白▼唉君侯！

▲乙反木魚▼楚寇囚君，妾亦怕蒙 污垢（上）。保貞護節

欲向井中投（合）。奈何楚兵 躡奴後（上）。我捨身不及 慘蒙羞（尺）。

生▲接唱▼若誓保冰清，妳何不自將 容毀陋（上）。應知狂

蜂獸向 萎花求（合）。

旦▲接唱▼我被執嚴看，實難自將 容毀陋（上）。若逆楚王，

且▲轉滴珠二▼上乙上合·上反尺上上乙合·佻佻合乙乙上
·上上反·尺上乙上尺反上·上乙上尺反上·上·士合佻合
·更要斬·殺·君·城·滅·國

·上上反·尺上乙上尺反上·上乙上尺反上·上·士合佻合
·更要斬·殺·君·城·滅·國

上尺合乙上乙·反尺上乙上·尺·佻佻合乙合上乙·反
·侯。為兔玉·石·俱·焚，我唯有逆·

尺上乙·上尺反尺上上佻合乙合·乙·上尺反乙上·
·來·順·受·

▲轉流水行雲尾段▼合·上乙·上尺·上乙合乙上尺·尺尺六
寧 毀棄 我冰 清玉·潔身·為著蒼

六 反尺反六尺反·尺反六六 六反尺反尺 士尺上·乙上
生·更為：君·你·賤妾此身 應：為國用·願君化·

尺·上士上尺·上尺乙士合 尺士上上·反尺尺·上上上·
險，我萬·死 有·何·求，今夕戰戰 兢兢，我痛切

反尺尺 尺六六·反尺·六尺反·反尺六六·反尺上乙·上
·心扉，盛一鷓，別·君·你，望息邦 可·再·修

·上士合合·乙上乙上·合合·乙上乙上·乙上尺反上·
，此後難求·再·見，難求·再相·守，莫·痴·戀，

乙上尺反上尺乙士合 六反尺·反六 反六反尺上尺反工尺
逝去貞花再·難·留，願·君再整國祚忘·翠·袖

▲正線音樂托白，稍慢▼(尺六反六工·尺 上尺士合佻合
合·合合乙上尺乙 合六乙上尺反 上)

生▲浪白▼唉，係我錯怪夫人呀！

且▲浪白▼唉！一點貞心唯天鑑，殘身不復為君留，君侯，請盡
此杯呀！

▲禿乙反合尺花▼酒盡此杯長相別(乙)，願君珍重毋

懷憂（尺）。

生▲口白▼唉！

▲短序乙反南音▼擎杯酒，酒添憂（尺）。憂懷更添恨，恨悠悠（合）。悠悠歲月，再難睹宮花秀（上）。秀移楚宇，

何堪息祚蒙羞（尺）。羞慚難護，宮牆柳（上）。

上乙上 上乙合合·工·工尺尺 反尺上乙合·乙·上尺反
柳絮……蓬飄……

尺·▲拋舟序▼上·反尺上乙上·上士合合·工·工尺尺·
柳絮……

反乙乙·尺反上·士合合·伋伋合士合·
空剩萬……古……愁……

旦▲接唱▼愁腸百結，悲夜漏（上）。漏簷遭風雨，鳳侶變孤鷗
（尺）：鷗翔千壑，此後難聚首（上）。

▲轉正線南音▼難聚首（上），

▲轉爽二王▼昔日柔情不再，似飄蓬恨：海，孤：舟。

尺上·尺乙士合乙上·伋合伋合合！（伋合伋合士士合）

生▲禿唱胡不歸▼合 伋合工尺 伋 伋伋士合 尺乙 尺工
喉離……鸞悽悽，帶恨泛孤舟，似杜宇悲

乙士六 反工乙尺 合工上尺
：鳴，聲 聲泣：血 難分：手，

旦▲接唱▼上 乙上尺工 反 尺反五六
痛……釵分，似……刀剖，

生▲接唱▼工 反工尺上 工 尺上 合 六尺反 上 士上乙
三……生……約，哀 一旦情不……永，變……

士^x 合^x 尺^L 上^L 乙^x 尺^L 乙^x 反^L 工^x 尺^L
幻,人 生^L 澀^L: 苦 度^L 春^L: 秋,

旦▲接唱▼上^L 士^L 乙^L 士^L 合^L 佻^L 合^L 上^L 乙^L 上^L 反^L 工^L 尺^L 乙^L
銘: 往日情, 難 忘^L 眷^L: 愛 恩^L 深^L: 授,

生▲接唱▼上^L 乙^L 上^L 尺^L 工^L 尺^L 上^L 乙^L 合^L 士^L 上^L 乙^L 上^L 乙^L 上^L 乙^L 合^L 合^L
往 事^L 似^L: 煙, 今 : 已^L: 逝, 再^L: 難^L: 留,

旦▲接唱▼工^L 反^L 工^L 乙^L 尺^L 工^L 乙^L 反^L 工^L 尺^L 乙^L 反^L 工^L 尺^L 乙^L 合^L 佻^L 合^L 工^L 尺^L 乙^L
休 : 嗟^L: 怨^L, 祇 望^L 他^L: 生 重^L: 廝^L 守^L,

晁▲合唱▼佻^L 佻^L 士^L 合^L 一^L
倆 : 永^L 廝^L 守^L:

楚將▲冲頭上▼楚王有旨, 息媽回營 伴駕!

旦▲口白▼唉呀!

▲合尺花▼罡風強斷 萬縷情 (合) 鷹犬凌人催分手 (上)。

秋月春花 隨水逝 (士), 士^L 士^L 工^L 乙^L 乙^L 五^L 生^L 六^L 工^L 反^L
臨歧不盡 萬般^L: 愁

工尺上 尺士合合 士上 士上士上士上尺工 六^L 一^L 工^L
: 尺尺 一^L

▲口白▼君侯 別矣! ▲下介▼

生▲攝白▼夫人, 夫人…… ▲先鋒鉞▼夫人!

▲食住鑼鉞起嘆板序▼ (工六工尺乙 尺士 尺乙 尺工六尺 工乙士合 士合士乙尺士 上^L)

▲嘆板▼尺上 尺尺 士士 士乙士合 佻 合 佻 合 士 上 士 士 羞憤 交煎

合合一 (六反工六尺 工上 乙士合士上尺 六工尺上 乙士合合



(一九八〇年創辦)

仁合士上合合一 尺尺 尺士尺 尺工六 五反反 工六工
蒼天不佑

尺上 尺上尺工六 尺尺一 (五六五生六 五反工反六工)

工乙士乙士合上乙上尺上尺工六 尺尺一 仁合士尺乙上
茫茫恨海

乙士合 士合 士合士乙尺乙乙 士士一 (工六工尺乙)

尺士 尺乙 尺工六尺工乙士合 士合士乙尺 士一

士士工尺 (士士工尺) 尺 尺工尺上士 合合 尺 尺工
誰憐泣血 苦 鸞儂

六 尺尺上上

▲音樂▼ (▲齊強▼六五反工沢 高胡轉慢悲弱▼亿亿

齊強▼生一

(此曲完)

曲情背景略言：

春秋戰國時期，諸侯割據，蔡侯與息侯分娶陳姊妹為夫人，息夫人媯（音：歸，史稱息媯）有絕世之姿，因歸寧路經蔡，蔡哀侯款待時出言戲謔，息侯憤夫人受謔，邀強鄰楚出兵敗蔡。蔡哀侯為報敗國之仇，諂媚於楚文王，誇息媯為天下之絕色，楚文王色心頓起，遂以強凌弱，引重兵壓息境，執息侯囚之，息媯投井保節不及被執，終屈服於楚文王之脅逼，答允再醮楚文王。臨行前夕與息侯訣別，離鸞悲悽，鑄千古之恨。

因息媯臉似桃花，故又被稱為桃花夫人，今漢陽城外有桃花洞桃花夫人廟，即為供奉斯人之所。唐詩人杜牧有詩云：
『細腰宮裡露桃新，脈脈無言幾度春，畢竟息亡緣底事？可憐金谷墜樓人！』

雷氏粵曲教材系列 香港仙樂曲藝社出品
雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對